

Stan realizacji projektu: „Uporządkowanie gospodarki ściekowej w aglomeracji cieszyńskiej”

* * *

Sesja Rady Miejskiej Cieszyzna
30 czerwca 2011 r.

* * *

Arkadiusz Smoczyński
Naczelnik Wydziału Inwestycji Miejskich,
Pełnomocnik ds. realizacji Projektu

DLA ROZWOJU INFRASTRUKTURY I ŚRODOWISKA
Projekt współfinansowany przez Unię Europejską ze środków Funduszu Spójności
w ramach Programu Infrastruktura i Środowisko

1

Wniosek o dofinansowanie i podpisanie umowy

- * Faza wstępna: przygotowanie koncepcji, dokumentacji technicznej oraz Studium Wykonalności
- * Złożenie wniosku o dofinansowanie w NFOŚiGW 10.06.2009 r.
- * Ocena formalna i merytoryczna I i II stopnia
- * Uzyskanie pozytywnej oceny merytorycznej II stopnia 11.12.2009 r.
- * Podpisanie umowy dofinansowania projektu 15.02.2010 r. w Sali Sesyjnej cieszyńskiego Ratusza

DLA ROZWOJU INFRASTRUKTURY I ŚRODOWISKA
Projekt współfinansowany przez Unię Europejską ze środków Funduszu Spójności
w ramach Programu Infrastruktura i Środowisko

2



Projekt w liczbach:

Wartość projektu (PLN): **160.327.798,00**

Wydatki kwalifikowane (PLN): **104.287.872,53**

Kwota dofinansowania (PLN): **88.644.691,65**

Udział dofinansowania UE: **85%**

Okres kwalifikowania wydatków: 01.01.2007-31.12.2013

DLA ROZWOJU INFRASTRUKTURY I ŚRODOWISKA
Projekt współfinansowany przez Unię Europejską ze środków Funduszu Spójności
w ramach Programu Infrastruktura i Środowisko

3



W ramach realizowanego projektu zostanie:

- * wybudowana stacja zlewna i zmodernizowana oczyszczalnia ścieków,
- * wybudowana nowa kanalizacja sanitarna o długości **80 km** (78 km kanalizacji grawitacyjnej, 2 km kanalizacji tłocznej),
- * rozdzielona kanalizacja ogólnospławna na kanalizację sanitarną (**7 km**) i na kanalizację deszczową (**6 km**).
- * wybudowana nowa kanalizacja deszczowa o długości **7 km**

DLA ROZWOJU INFRASTRUKTURY I ŚRODOWISKA
Projekt współfinansowany przez Unię Europejską ze środków Funduszu Spójności
w ramach Programu Infrastruktura i Środowisko

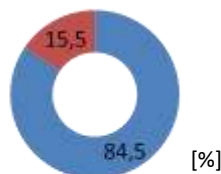
4

*W wyniku realizacji projektu aglomeracja cieszyńska zostanie wyposażona w infrastrukturę umożliwiającą odbiór i oczyszczanie ścieków komunalnych zgodnie z dyrektywą **91/271/EWG** i wymogami prawa polskiego. Wskaźnik mieszkańców podłączonych do kanalizacji wzrośnie do ponad **95%** w skali całego miasta. Do kanalizacji zostanie podłączonych dodatkowo ponad **3,9 tys. mieszkańców**.*

*DLA ROZWOJU INFRASTRUKTURY I ŚRODOWISKA
Projekt współfinansowany przez Unię Europejską ze środków Funduszu Spójności
w ramach Programu Infrastruktura i Środowisko*

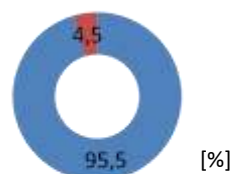
5

**Stan obecny –
Miasto**



- 1. Mieszkańcy odprowadzający ścieki do zbiorczego systemu kanalizacyjnego
- 2. Mieszkańcy nie objęci zbiorczym system kanalizacyjnym

**Po realizacji projektu -
Miasto**



- 1. Mieszkańcy odprowadzający ścieki do zbiorczego systemu kanalizacyjnego
- Mieszkańcy nie objęci zbiorczym system kanalizacyjnym

*DLA ROZWOJU INFRASTRUKTURY I ŚRODOWISKA
Projekt współfinansowany przez Unię Europejską ze środków Funduszu Spójności
w ramach Programu Infrastruktura i Środowisko*

6

Zadania realizowane w projekcie

OCZYSZCZALNIA ŚCIEKÓW

1. Budowa stacji zlewnej przy oczyszczalni ścieków w Cieszynie

(kwiecień 2007 r. - sierpień 2007 r.) - zad. zakończone

2. Modernizacja OŚ w Cieszynie

Podpisanie umowy maj 2010 r. - zad. w trakcie realizacji,

Wykonawca: „Firma Gutkowski”, Jan Gutkowski Leszno,

Nadzór: Firma Usługowa „Gawłowski” Częstochowa

DLA ROZWOJU INFRASTRUKTURY I ŚRODOWISKA
Projekt współfinansowany przez Unię Europejską ze środków Funduszu Spójności
w ramach Programu Infrastruktura i Środowisko

7

ŚRÓDMIEŚCIE- zlewnia rzeki Olzy

3-Etap I. Przebudowa systemu kanalizacyjnego w śródmieściu Cieszyna (zlewnia rzeki Olzy)

Podpisanie umowy - maj 2011 r.,

Planowane zakończenie zadania - czerwiec 2013,

Wykonawca: Mota-Engil Central Europe Kraków,

Nadzór: Inżynier Kontraktu – „Promis” Szczecin

3-Etap I a Przebudowa systemu kanalizacyjnego w śródmieściu Cieszyna (Etap I) w rejonie ulicy Sikorskiego i Wojska Polskiego

Wydzielony fragment zadania zrealizowany w terminie:

kwiecień 2010 r. - styczeń 2011 r. – zadanie zakończone

DLA ROZWOJU INFRASTRUKTURY I ŚRODOWISKA
Projekt współfinansowany przez Unię Europejską ze środków Funduszu Spójności
w ramach Programu Infrastruktura i Środowisko

8

Zakres rzeczowy

Nazwa	Razem w km
Sanitarna nowa	9,2
Sanitarna modernizowana	5,6
Deszczowa nowa	4,5
Deszczowa modernizowana	4,0

Wykaz ulic: 3-go Maja, Limanowskiego, Plac Poniatowskiego, Głęboka, Błogocka, Aleja Jana Łyska, Plac Św. Krzyża, K. Miarki, Kasztanowa, Kraszewskiego, Rynek, Sienkiewicza, Szersznika, Trzech Braci, Plac Dominikański, Pokoju, Młyńska Brama, Nowe Miasto, Plac Wolności, Ogrodowa, Schodowa, Stalmacha, Śrutarska, Przykopa, Regera, Sejmowa, Szeroka, Świeżego.

DLA ROZWOJU INFRASTRUKTURY I ŚRODOWISKA
Projekt współfinansowany przez Unię Europejską ze środków Funduszu Spójności
w ramach Programu Infrastruktura i Środowisko

9

ŚRÓDMIEŚCIE zlewnia rzeki Bobrówki

3-Etap II. Przebudowa systemu kanalizacyjnego w śródmieściu Cieszyna (zlewnia rzeki Bobrówki)

Trwa procedura przetargowa (publikacja ogłoszenia o zamówieniu -czerwiec 2011 r.),

Planowane zakończenie zadania - czerwiec 2013 r.,

Nadzór: Inżynier Kontraktu – „Promis” Szczecin

DLA ROZWOJU INFRASTRUKTURY I ŚRODOWISKA
Projekt współfinansowany przez Unię Europejską ze środków Funduszu Spójności
w ramach Programu Infrastruktura i Środowisko

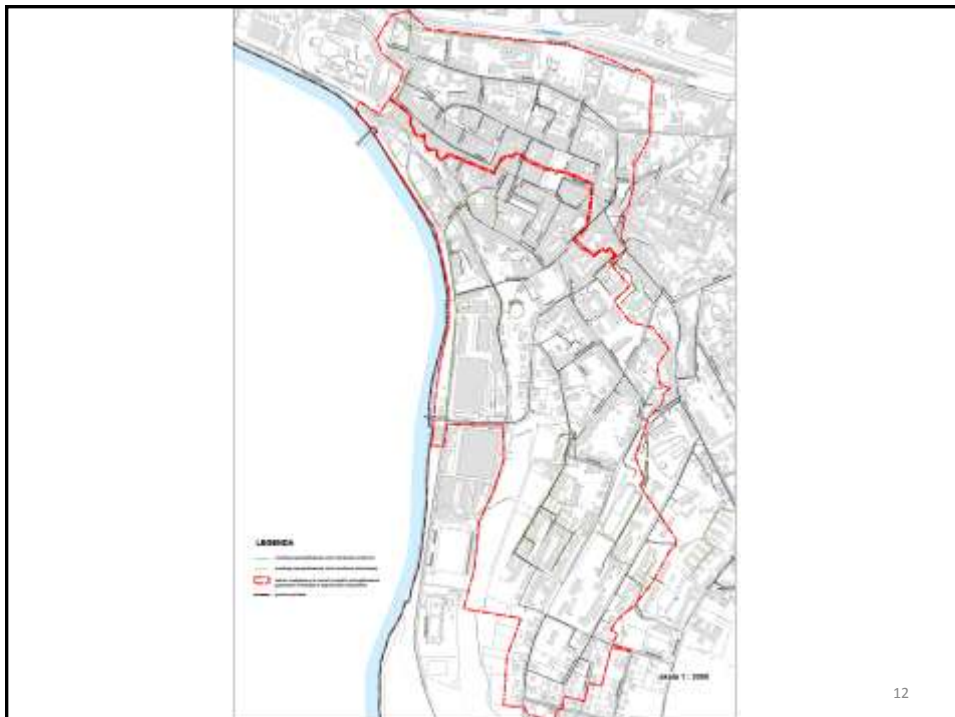
10

Zakres rzeczowy

Nazwa	Razem w km
Sanitarna nowa	5,1
Sanitarna modernizowana	1,8
Deszczowa nowa	1,9
Deszczowa modernizowana	1,9

Wykaz ulic: Bednarska, Bóżnicza, Czarny Chodnik, Głęboka, Kluckiego, Korfantego, Kochanowskiego, Olszaka, Limanowskiego, Plac Londzina, Matejki, Mennicza, Michejdy, Plac Wolności, Rynek, Stary Targ, Stroma, Szersznka, Wojska Polskiego, Wyższa Brama, Zamkowa.

DLA ROZWOJU INFRASTRUKTURY I ŚRODOWISKA
Projekt współfinansowany przez Unię Europejską ze środków Funduszu Spójności
w ramach Programu Infrastruktura i Środowisko



ŚRÓDMIEŚCIE - Obszar III - rejon ul. Wiejskiej i Powstańców Śląskich

3-Etap III. Przebudowa systemu kanalizacyjnego w śródmieściu Cieszyna (rejon ul. Wiejskiej i Powstańców Śląskich)

Trwa procedura przetargowa (otwarcie ofert - czerwiec 2011 r.),

Planowane zakończenie zadania - czerwiec 2012,

Nadzór: Halcrow Group Limited Londyn

DLA ROZWOJU INFRASTRUKTURY I ŚRODOWISKA
Projekt współfinansowany przez Unię Europejską ze środków Funduszu Spójności
w ramach Programu Infrastruktura i Środowisko

13

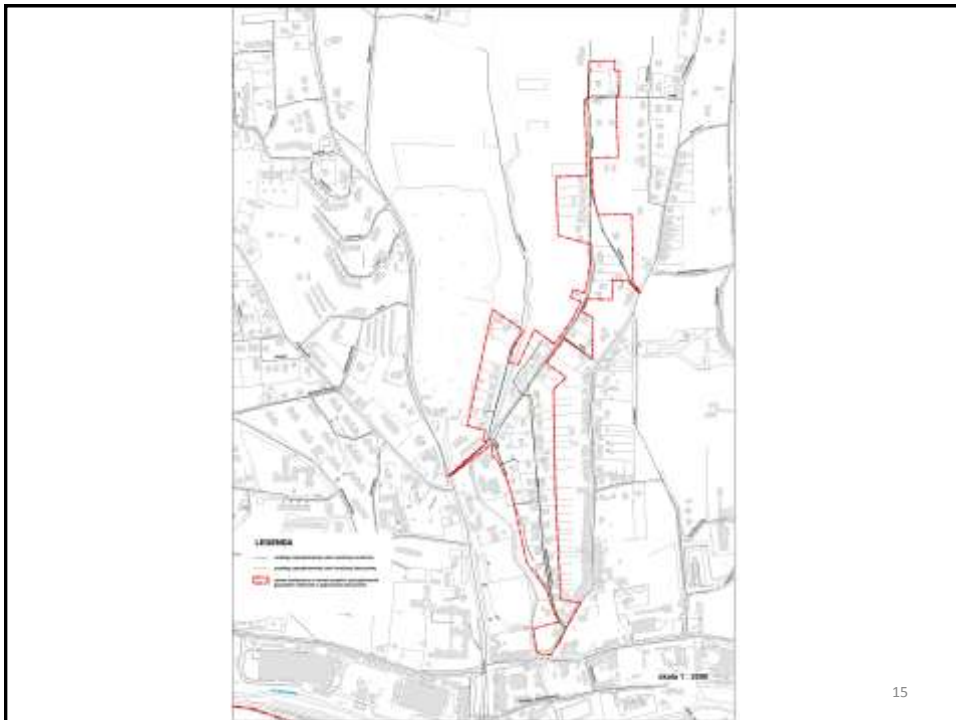
Zakres rzeczowy

Nazwa	Razem w km
Sanitarna nowa	2,9
Deszczowa nowa	0,6

Wykaz ulic: Nikła, Mała, Powstańców Śląskich, Przepilińskiego, Skośna,
Wiejska, Wierzbowa, Złota.

DLA ROZWOJU INFRASTRUKTURY I ŚRODOWISKA
Projekt współfinansowany przez Unię Europejską ze środków Funduszu Spójności
w ramach Programu Infrastruktura i Środowisko

14



15



UNIA EUROPEJSKA
FUNDUSZ SPÓJNOŚCI



KALEMBICE

4. Budowa sieci kanalizacji sanitarnej w Cieszynie-Kalembicach

– Etap I

5. Budowa sieci kanalizacji sanitarnej w Cieszynie-Kalembicach

– Etap II

} kontrakt V

(realizacja: czerwiec 2008 – styczeń 2010) - zadania zakończone

DLA ROZWOJU INFRASTRUKTURY I ŚRODOWISKA
Projekt współfinansowany przez Unię Europejską ze środków Funduszu Spójności
w ramach Programu Infrastruktura i Środowisko

16

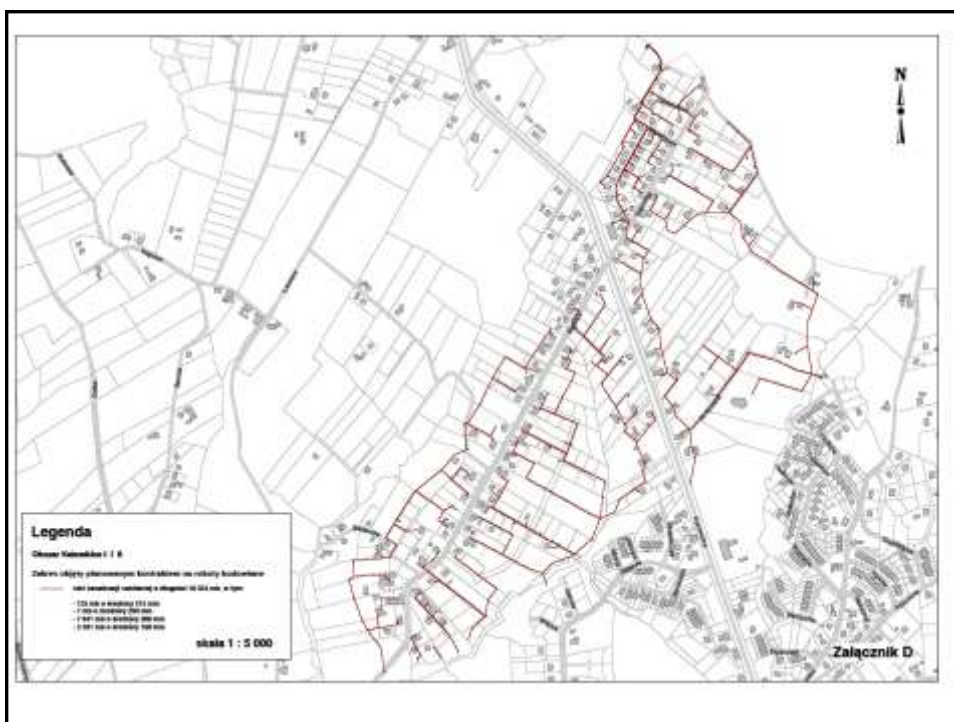
Zakres rzeczowy

Nazwa	Razem w km
Sanitarna nowa Etap I	5,7
Sanitarna nowa Etap II	5,6

Wykaz ulic: Katowicka, Osiedlowa, Szarotka, Jałowcowa, Krokusów, Majowa, Bażancia.

DLA ROZWOJU INFRASTRUKTURY I ŚRODOWISKA
Projekt współfinansowany przez Unię Europejską ze środków Funduszu Spójności
w ramach Programu Infrastruktura i Środowisko

17



MNISZTWO

6. Budowa sieci kanalizacji sanitarnej w Cieszynie
– Mnisztwie w rejonie ulic: Puńcowskiej, Gen. Hallera i Jastrzębiej
7. Budowa sieci kanalizacji sanitarnej w Cieszynie- Mnisztwie
w rejonie ulicy Na Wzgórzu

} kontrakt VI

Podpisanie umowy - maj 2009 r. – zad. w trakcie realizacji,

Planowane zakończenie zadania - październik 2011 r.

Wykonawca: INSBUD Tarnów,

Nadzór: „Norda” Bielsko-Biała

DLA ROZWOJU INFRASTRUKTURY I ŚRODOWISKA
Projekt współfinansowany przez Unię Europejską ze środków Funduszu Spójności
w ramach Programu Infrastruktura i Środowisko

19

Zakres rzeczowy

Nazwa	Razem w km
Sanitarna nowa Etap I	12,1
Sanitarna nowa Etap II	6,5

Wykaz ulic:

Etap I: Hallera, Jastrzębia, Puńcowska, Jasna, Miła, Beskidzka, Dobra, Otwarta, Pograniczna, Kresowa, Odległa, Orla, E. Orzeszkowej (przyłącza), Krańcowa.

Etap II: Cieniawy, Przechodnia, Dworkowa, Spadowa, Pochyła, Zaleskiego, Orzechowa, Lipowa, Paderewskiego, Na Wzgórzu, Rajska, Krótka, Jaworowa, Z. Kossak-Szatkowskiej, Hallera, Spokojna.

DLA ROZWOJU INFRASTRUKTURY I ŚRODOWISKA
Projekt współfinansowany przez Unię Europejską ze środków Funduszu Spójności
w ramach Programu Infrastruktura i Środowisko

20

KRASNA

8. Budowa kanalizacji sanitarnej w Cieszynie – Krasnej

Podpisanie umowy - grudzień 2010 r. - zadanie w trakcie realizacji,

Planowane zakończenie zadania - listopad 2012 r.,

Wykonawca: „EKOBUĐ” Pogwizdów oraz Firma Usługowa-Handlowa Ryszka Witold Ustroń,

Nadzór: Halcrow Group Limited Londyn

DLA ROZWOJU INFRASTRUKTURY I ŚRODOWISKA
Projekt współfinansowany przez Unię Europejską ze środków Funduszu Spójności
w ramach Programu Infrastruktura i Środowisko

23

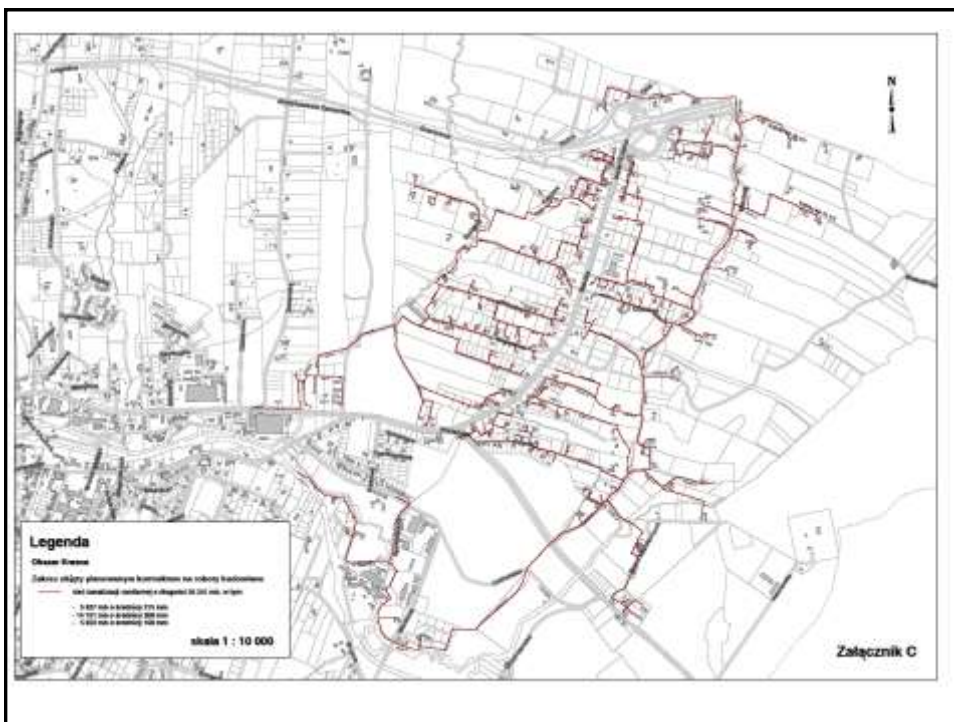
Zakres rzeczowy

Nazwa	Razem w km
Sanitarna nowa	26,2

Wykaz ulic: Bielska, Wiosenna, Śnieżna, Stawowa, Chłodna, Kątowa, Rolna, Mleczna,
Olchowa, Wiślańska, Spółdzielcza, Kępna, Wielodroga,
Braci Miłosiernych, Słowicza, Ustrońska.

DLA ROZWOJU INFRASTRUKTURY I ŚRODOWISKA
Projekt współfinansowany przez Unię Europejską ze środków Funduszu Spójności
w ramach Programu Infrastruktura i Środowisko

24



UL. PIKIETY I PRZEPILIŃSKIEGO

9. Budowa kanalizacji sanitarnej w Cieszynie w rejonie ulic: Pikiety i Przepilińskiego

Trwa procedura wyłonienia wykonawcy (sprawdzanie ofert),

Planowane zakończenie zadania - maj 2012,

Nadzór: Halcrow Group Limited Londyn

9a. Budowa kanalizacji sanitarnej w rejonie ulic: Pikiety i Przepilińskiego w Cieszynie - odcinek w obrębie ronda przy ul. Pikiety

Wydzielony fragment zadania zrealizowany w terminie:
sierpień 2010 r. - styczeń 2011 r. – zadanie zakończone

Kontrakt VIII

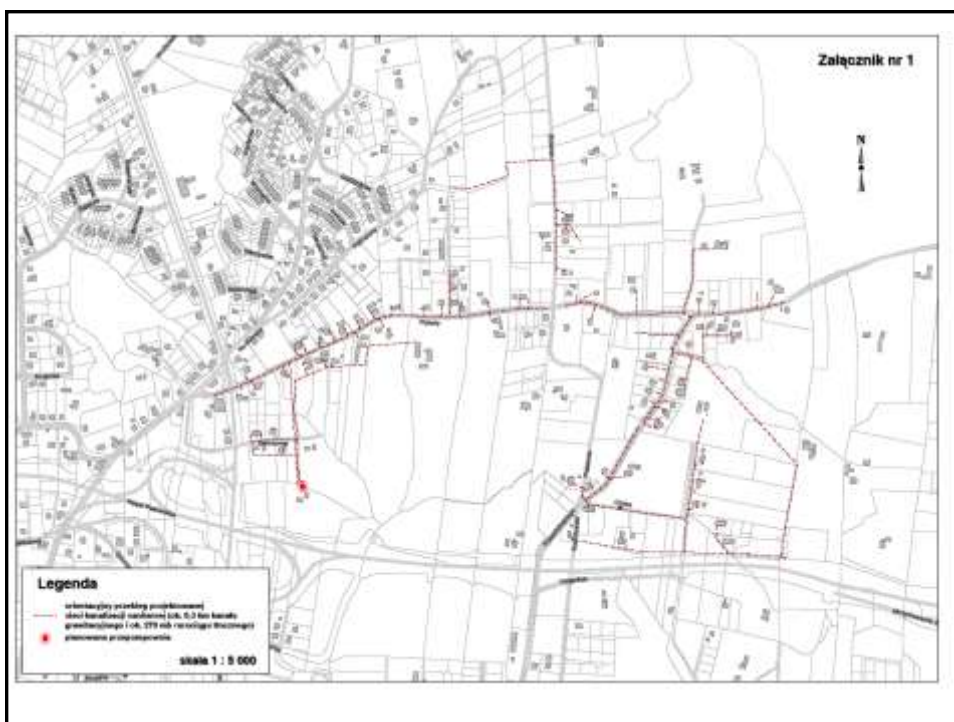
Zakres rzeczowy

Nazwa	Razem w km
Sanitarna nowa	6,2

Wykaz ulic: Cicha, Pikiety, Przepilińskiego, Pszenna, Zniwna.

DLA ROZWOJU INFRASTRUKTURY I ŚRODOWISKA
 Projekt współfinansowany przez Unię Europejską ze środków Funduszu Spójności
 w ramach Programu Infrastruktura i Środowisko

27



Wskaźniki produktu ogółem (stan na dzień 31.05.2011 r.)

Nazwa wskaźnika	Jednostka	Wartość docelowa wskaźnika określona w umowie o dofinansowaniu	Wartość wskaźnika osiągnięta od początku realizacji projektu	Stopień realizacji wskaźnika (%)
Długość wybudowanej sieci kanalizacji sanitarnej	Km	80,00	23,23	29,04
Liczba przebudowanych oczyszczalni ścieków	Szt.	1,00	0,81	81,00
Długość zmodernizowanej sieci kanalizacji sanitarnej	Km	7,00	0,00	0,00

DLA ROZWOJU INFRASTRUKTURY I ŚRODOWISKA
Projekt współfinansowany przez Unię Europejską ze środków Funduszu Spójności
w ramach Programu Infrastruktura i Środowisko

31

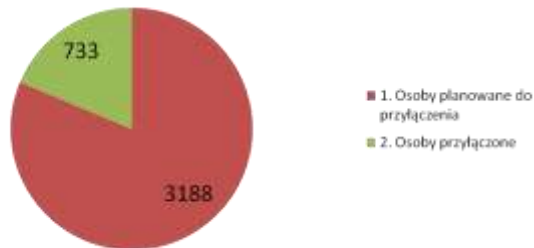
Liczba mieszkańców objętych projektem:

- Mieszkańcy podłączeni do nowobudowanej sieci kanalizacji sanitarnej - **3,9 tys.**
- Mieszkańcy przełączeni z przebudowanej ogólnospławnej do sieci sanitarnej - **6,8 tys.**

DLA ROZWOJU INFRASTRUKTURY I ŚRODOWISKA
Projekt współfinansowany przez Unię Europejską ze środków Funduszu Spójności
w ramach Programu Infrastruktura i Środowisko

32

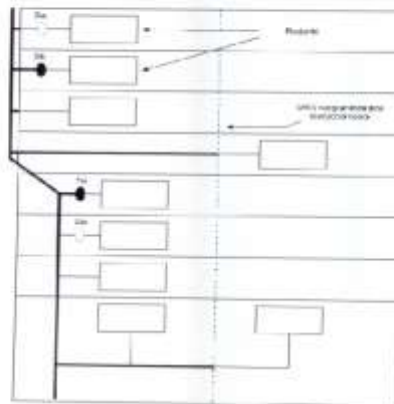
Wskaźniki rezultatu (docelowa wartość 3921 osób
musi zostać osiągnięta do 31.12.2014)



DLA ROZWOJU INFRASTRUKTURY I ŚRODOWISKA
Projekt współfinansowany przez Unię Europejską ze środków Funduszu Spójności
w ramach Programu Infrastruktura i Środowisko

33

Wykres 2. Planowana i przyłączona infrastruktura
Planowana i przyłączona infrastruktura w ramach projektu



■ - infrastruktura planowana
■ - infrastruktura przyłączona

34

34

Nazwa	Stan realizacji (km) – sieć kanalizacji sanitarnej		Zakres ulic, w których prace będą prowadzone w 2011 r.
	Nowa	Zmodernizowana	
Etap I Śródmieścia (zlewnia rz. Olzy)	1,62	0	ul. 3-go Maja, ul. Miarki, Kraszewskiego, Plac Poniatowskiego, Al. Łyska, Młyńska Brama
Etap II Śródmieścia (zl. rz. Bobrówki)	0	0	Wstępny harmonogram zostanie przedstawiony po wyłonieniu wykonawcy i podpisaniu umowy
Etap III Śródmieścia (Wiejska i Powst. Śl.)	0	Nie dotyczy	Wstępny harmonogram zostanie przedstawiony po wyłonieniu wykonawcy i podpisaniu umowy
Kalembice (Etap I i II)	11,4	Nie dotyczy	Zadanie zakończone
Mnisztwo (Etap I i II)	9,2	Nie dotyczy	Zadanie zostanie zakończone w br. Prace będą prowadzone jeszcze w następujących ulicach: Puńcowska, Otwarta, Kresowa, Paderewskiego, Na Wzgórzu, Rajska, Gen. Hallera, Jaworowa, Orzechowa, Lipowa, Zaleskiego, Pochyła, Przechodnia, Spadowa, Dworkowa, Spokojna
Krasna	0,91	Nie dotyczy	Mleczna, Olchowa, Wiosenna, Kątowa, Śnieżna, Chłodna, Kepna, Braci Miłosiernych
Pikiety i Przepilińskiego	0,1	Nie dotyczy	Wstępny harmonogram zostanie przedstawiony po wyłonieniu wykonawcy i podpisaniu umowy

Dotychczas złożono **9 wniosków o płatność**,
z czego:

- **7 wniosków** zatwierdzono przez Narodowy Fundusz
Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej na kwotę

8 752 231,91 zł

- **2 wnioski** są w trakcie weryfikacji



Zapraszamy na stronę internetową Cieszyna, gdzie można znaleźć dodatkowe informacje na temat realizowanego projektu - dział projekty unijne –

WWW.CIESZYN.PL

Szczegółowe informacje można również uzyskać w **Jednostce Realizującej Projekt** „Uporządkowanie gospodarki ściekowej w aglomeracji cieszyńskiej”
Wydziału Inwestycji Miejskich
Urząd Miejski w Cieszynie
ul. Kochanowskiego 14
43 – 400 Cieszyn

DLA ROZWOJU INFRASTRUKTURY I ŚRODOWISKA
Projekt współfinansowany przez Unię Europejską ze środków Funduszu Spójności w ramach Programu Infrastruktura i Środowisko

37



Informacje na temat Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko można znaleźć na stronie

www.pois.gov.pl

DLA ROZWOJU INFRASTRUKTURY I ŚRODOWISKA
Projekt współfinansowany przez Unię Europejską ze środków Funduszu Spójności w ramach Programu Infrastruktura i Środowisko

38